Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, die trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dell'energia UFE
Servizio miglioramenti dell'efficienza e gare pubbliche

Linea guida dal 1. Marzo 2025

Miglioramenti dell'efficienza energetica da parte dei fornitori di elettricità

Notifica dei dati annuali

Data: marzo 2025

Lugo: Berna

Ufficio federale dell’energia UFE
Pulverstrasse 13, CH-3063 Ittigen; indirizzo postale: CH-3003 Berna

Interlocutore in caso di domande:
Organo indipendente per i miglioramenti dell’efficienza energetica da parte dei fornitori di elettricità
c/o CimArk SA
Tél. +41 58 332 22 83
info@effel.ch

Indice

1 Introduzione 4
2 Notifica 5
2.1 Formulario PrivaSphere™ 5
2.2 Campi di immissione 6
2.3 Esempio 8
2.4 Domande e informazioni 8

1 Introduzione

I fornitori di energia elettrica sono obbligati a comunicare ogni anno all'Ufficio federale dell'energia (UFE) diverse cifre relative alle vendite di energia elettrica e ai costi, nell'ambito dei miglioramenti dell'efficienza energetica da parte dei fornitori di elettricità (art. 46*b* LEne). Le cifre rilevanti da notificare sono riassunte nella Tabella 1 Riepilogo delle cifre annue da notificare e descritte in dettaglio nel Capitolo 2.2.1 della direttiva sui miglioramenti dell'efficienza energetica da parte dei fornitori di elettricità[1]. L'UFE mette a disposizione un modulo di notifica digitale (PrivaSphere™) sul suo sito web. Questo modulo servirà per la trasmissione annuale dei dati dell'anno precedente e dovrà essere compilato e notificato ogni anno entro il 30 aprile. Le seguenti linee guida forniscono una panoramica delle cifre annuali che devono essere annunciate e spiegano come utilizzare il modulo online.

Tabella 1 Riepilogo delle cifre annue da notificare

Quantità di elettricità venduta ai consumatori finali
Quantità di elettricità venduta nel servizio universale
Quantità di elettricità venduta alle imprese a elevata intensità elettrica i cui costi per l'elettricità rappresentano più del 20 per cento del valore aggiunto lordo (VAL) e che adempiono le condizioni di cui all'articolo 40 LEne.
Quantità di elettricità fornita alle centrali elettriche e agli impianti di stoccaggio senza consumo finale secondo l'articolo 14a capoverso 1 della LAEI
Costi generati dall'attuazione delle misure presso i consumatori finali
Quantità di elettricità venduta sul libero mercato in virtù di contratti validi conclusi anteriormente al 1° gennaio 2024 (disposizione transitoria)*

* Senza considerare le vendite ai consumatori finali a elevata intensità elettrica.

L'UFE incarica un ufficio amministrativo esterno (UAE) per la gestione operativa dei miglioramenti dell'efficienza (articoli 51*a-i*, 77*a* e 80*b* dell'Ordinanza sull'energia OEn; RS 730.01). Questo funge da interlocutore principale dei fornitori di elettricità o dei terzi chiamati a realizzare queste misure presso i consumatori finali.

L'UAE si occupa anche di tutte le questioni relative allo strumento di notifica dati PrivaSphere™.

[1] La direttiva può essere scaricata al seguente Link

2 Notifica

2.1 Formulario PrivaSphere™

Le cifre annue devono essere notificate all'UFE per mezzo di un formulario PrivaSphere™ disponibile sul sito Internet dell'UFE. Il formulario è liberamente accessibile e può essere utilizzato senza necessità di registrarsi.

Questo formulario online garantisce la trasmissione sicura dei dati e la tracciabilità del loro invio (la trasmissione via PrivaSphere™ equivale a una lettera raccomandata elettronica). Una volta verificati i dati notificati, i fornitori di energia elettrica ricevono una decisione che ne fissa gli obbiettivi.

I seguenti punti vanno imperativamente considerati:

- Il modulo e le voci in esso contenuto non possono essere salvati e/o modificate in un secondo momento.
- Una volta registrate e inviate le cifre annue, PrivaSphere™ genera una conferma di ricezione riportante data e ora della trasmissione dei dati all'UFE. Questa ricevuta non garantisce in alcun modo la correttezza delle cifre trasmesse né l'assenza di campi non compilati.
- In caso di incongruenze, non plausibilità o assenza di dati, l'UAE contatta il mittente e gli trasmettono una richiesta una tantum con l'invito a fornire i dati mancanti o a correggere i dati errati entro un termine di dieci giorni lavorativi via posta elettronica all'indirizzo info@effel.ch.
- Ogni fornitore di energia elettrica deve trasmettere i dati annuali una solo volta all'anno. Se, da parte sua, chi notifica i dati rileva degli errori nella registrazione, non deve in nessun caso ritrasmettere i dati attraverso il formulario online PrivaSphere™, bensì contattare direttamente l'UAE via posta elettronica all'indirizzo info@effel.ch per notificare la discrepanza constatata.
- Chi, intenzionalmente, non adempie l'obbligo di notifica o fornisce intenzionalmente false indicazioni sulle cifre annue notificate è punito ai sensi dell'articolo 77*a* OEn.

2.2 Campi di immissione

Dati relativi all'*azienda* Dati generali di contatto del fornitore di energia elettrica. Può trovare il codice X della sua azienda sul portale clienti di Swissgrid, alla voce Codice X (gestore di rete / vendita)	**Dati del mittente (azienda / autorità)** Nome del mittente *: Nome del mittente UID *: UID X-Codes *: X-Codes Via /N°: Via / N° NPA /Luogo: NPA / Luogo Cantone *: Paese *: Svizzera E-mail: E-mail Numero di telefono: Numero di telefono
Dati relativi alla *persona di contatto* Questa persona è il destinatario di un invio di una decisione in versione digitale ed è la persona di contatto in caso di: - controlli - verifiche della plausibilità - domande generali sui dati e documenti notificati	**Dati di contatto del mittente** Nome / Cognome *: Nome / Cognome Via /N°: Via / N° NPA /Luogo: NPA / Luogo Cantone *: Paese *: Svizzera E-mail *: E-mail Numero di telefono *: Numero di telefono Numero di cellulare *: Numero di cellulare Lingua della corrispondenza *: ○ tedesco ○ francese ◉ italiano ○ inglese
Tipo di *dati da trasmettere* Selezioni qui il campo "Dati annuali". Un'altra linea guida per l'inserimento delle misure è disponibile qui	Quali dati desiderate trasmettere? *: ◉ Dati annuali ○ Misure
Dati relativi alle *cifre annuali* Invece di inserire lo zero, i singoli campi possono anche essere lasciati vuoti. Tenga presente, tuttavia, che il campo per l'anno è un campo obbligatorio.	**Dati annuali** I dati annuali si riferiscono all'anno *: Vendite di elettricità ai consumatori finali [kWh]: kWh [kWh] Vendite di energia elettrica a consumatori finali nella fornitura di base [kWh]: kWh [kWh] Vendite di energia elettrica a consumatori finali ai sensi dell'art. 51a comma 2 let. a [kWh]: kWh [kWh] Vendite di energia elettrica ai consumatori finali ai sensi dell'art. 51a comma 2 let. b [kWh]: kWh [kWh] Costi (netti) per il raggiungimento dell'obiettivo (CHF IVA esclusa): CHF IVA esclusa (CHF) **Disposizioni transitorie** Vendite di energia elettrica a consumatori finali con contratti esistenti stipulati prima del 1° gennaio 2024 (tranne che con consumatori finali ai sensi dell'art. 51a). [kWh]: kWh [kWh]

Osservazioni I commenti generali possono essere aggiunti qui.	Osservazioni Osservazioni Caricare gli allegati Sfoglia... Nessun file selezionato (0 Bytes di max 1.9 GB.)
Decisione La decisione che fissa gli obbiettivi può essere inviata per posta raccomandata o per via digitale. Selezioni qui l'opzione di spedizione desiderata.	Ai sensi dell'art. 34 comma 1bis della Legge federale sulla procedura amministrativa (PA, RS 172.021) in combinato disposto con l'art. 8 dell'Ordinanza sulla trasmissione elettronica nei procedimenti amministrativi (OCE-PA, RS 172.021.2), l'autorità può emettere una decisione nei confronti di una parte per via elettronica, a condizione che la parte abbia acconsentito a questo tipo di comunicazione nel contesto del procedimento specifico. Il consenso può essere revocato in qualsiasi momento. **Notifica di tutte le decisioni del presente procedimento invio *elettronico*** * ○ Sì, acconsento. (La verifica via SMS viene effettuata tramite il numero di telefono della persona di contatto.) ○ Non acconsento (invio in forma cartacea)
Invio Concluda la sua notifica con "Invia in sicurezza".	Dopo l'invio, può scaricare una copia del messaggio. Invia in sicurezza
Riceverà questa conferma di notifica dopo l'invio. **Importante:** Scarichi la sua ricevuta di consegna subito dopo l'invio, cliccando prima sul link incorniciato in rosso nell'immagine a lato. La ricevuta conferma la ricezione del suo rapporto di notifica.	PrivaSphere Secure Messaging Service 1. Non dimenticare di scaricare la copia del e-mail adesso - contiene il MUC per accedere piu tardi la ricevuta di ritiro. (n0202) 2. Il Suo messaggio "Trasmissione elettronica Aumento dell'efficienza" è stato trasmesso con invio **raccomandato** all'ora legale (qualificata) tramite piattaforma di distribuzione con firma digitale[1] (n0113) 3. La preghiamo di salvare a fini probatori la **Ricevuta di consegna** visualizzata in basso insieme alla copia della e-mail inviataci. (n0250) - maggiori informazioni 4. Il suo messaggio è stato inviato a proeffizienz@bfe.admin.ch (n0005) Per favore conservare per l'accesso alla ricevuta di ritiro: Messaggio ID: 3DT MUC: 6pge4 Ricevuta di consegna: Scaricare!

2.3 Esempio

La Tabella 1**Error! Reference source not found.** illustra le vendite annuali di un fornitore di energia elettrica fittizio, suddivise nelle varie categorie che sono decisive per la rendicontazione delle cifre annuali. Queste includono il segmento di mercato fornito e le date di stipula dei contratti.

Tabella 1 Esempio di ripartizione delle vendite annuali ai consumatori finali

<table>
<tr><td>Vendite [GWh]</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr>
<tr><td>Segmento</td><td colspan="3">servizio universale</td><td colspan="7">mercato libero</td></tr>
<tr><td>Clienti*</td><td colspan="3"></td><td colspan="3">elevata intensità / centrali elettriche</td><td colspan="4">altri</td></tr>
<tr><td>Stipula del contratto</td><td colspan="3"></td><td colspan="4">prima del 01.01.2024</td><td></td><td colspan="2">dopo il 01.01.2024</td></tr>
</table>

* Clienti con punti di misurazione per i quali il fornitore di energia elettrica è responsabile

Il fornitore di energia elettrica deve comunicare le seguenti cifre annuali entro il 30 aprile dell'anno successivo, in base all'esempio precedente.

Tabella 2 Esempio di notifica dei dati annuali

Vendite a tutti i consumatori finali	10 GWh
Vendite ai consumatori finali nel servizio universale	3 GWh
Vendite ai consumatori finali a elevata intensità elettrica, alle centrali elettriche e agli impianti di stoccaggio senza consumo finale[2]	3 GWh
Vendite in virtù di contratti validi, conclusi prima del 1° gennaio 2024	1 GWh

2.4 Domande e informazioni

Se ha domande sulla notifica dei dati annuali o altri dubbi, non esiti a contattare l'ufficio amministrativo esterno per telefono durante i normali orari di ufficio o via e-mail.

telefono +41 58 332 22 83

e-mail info@effel.ch

[2] Articolo 51*a*, capoverso 2, ordinanza sull'energia (OEn; RS 730.01)